

# Centraline RA – RA1 – RA1/BJ – RA1 Power

## Quadri di comando per tapparelle ad un motore



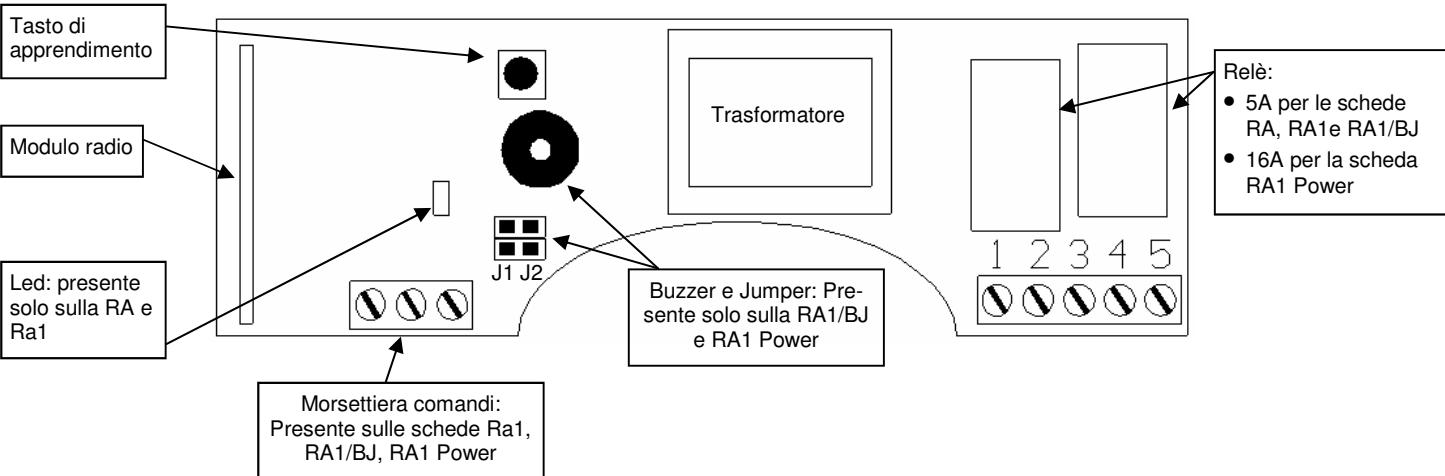
**ATTENZIONE: NON INSTALLARE IL QUADRO DI COMANDO SENZA AVER PRIMA LETTO LE ISTRUZIONI !!!**



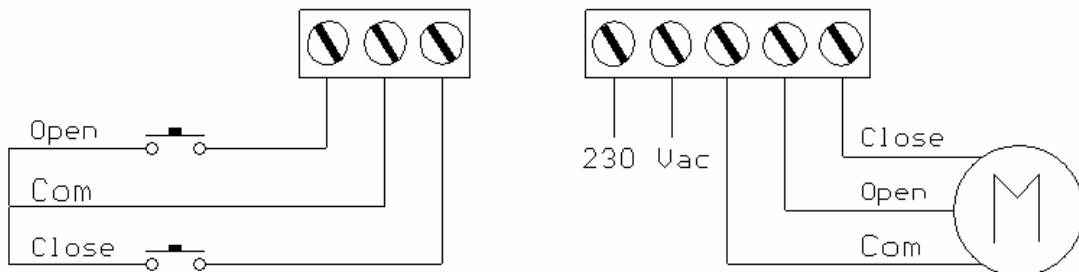
### 1. Introduzione.

Le centraline "RA, RA1, RA1/BJ, RA1 Power" sono dispositivi adatti a gestire l'azionamento di tapparelle e serrande. Questi dispositivi alloggiano al loro interno un ricevitore radio per l'azionamento telecomandato (tx tipo B.RO). Per semplificare l'installazione, è prevista l'alimentazione 230 Vac di rete e tramite tre fili si possono alimentare motori con una potenza fino a 250W (500W per la RA1 Power) con fine corsa interni. Alle centraline RA1, RA1/BJ e RA1 Power, è possibile collegare 2 pulsanti per le funzioni di apertura e chiusura.

### 2. Configurazione.



### 3. Collegamenti Elettrici.



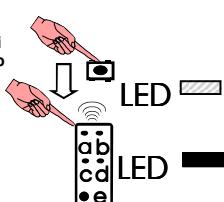
### 4. Apprendimenti.

#### 4.1 Apprendimento del primo trasmettore.

Una volta alimentato il sistema, la centralina entra automaticamente in modalità di apprendimento in attesa di un comando da trasmettitore. Una volta premuto il tasto di un trasmettitore, la centralina memorizza la coppia di tasti di questo trasmettitore ed esce dalla modalità di apprendimento. Al successivo avvio della centralina, quest'ultima emette due bip o lampeggi per indicare che almeno un trasmettitore è già stato appreso.

#### 4.2 Apprendimento dei successivi trasmettitori con il tasto di apprendimento.

Premere una volta il tasto di apprendimento

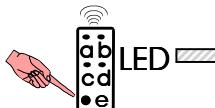


##### APPRENDIMENTO:

- 1) Premere il tasto APPRENDIMENTO presente nella centralina. La centralina emette una serie di bip o di lampeggi (tramite il buzzer o il led presente sulla scheda).
- 2) Premere il tasto "a" del trasmettitore. La centralina memorizza automaticamente anche il tasto "b" ("a" come tasto "apri" e "b" come tasto "chiudi"). Memorizzata la copia di tasti, il quadro di comando torna alla modalità di funzionamento normale.

#### 4.3 Apprendimento dei successivi trasmettitori con il tasto nascosto di un trasmettore già appreso.

Premere il tasto nascosto "e"



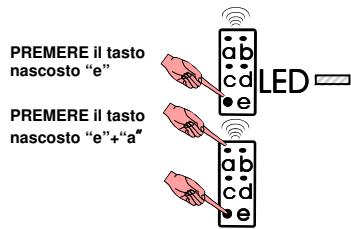
##### APPRENDIMENTO:

- 1) Premere il tasto nascosto "e" presente nel trasmettitore precedentemente appreso. La centralina emette una serie di bip o di lampeggi (tramite il buzzer o il led presente sulla scheda). Questa operazione equivale a premere il tasto di APPRENDIMENTO ma senza dovere accedere fisicamente alla centralina.
- 2) Ripetere il Punto 2) del paragrafo 4.2



**Attenzione: Non utilizzare questa procedura in presenza di più centraline in funzione, in quanto l'apertura della memoria avverrebbe per tutti dispositivi in cui il telecomando è memorizzato. In tal caso togliere tensione alle centraline non interessate.**

#### 4.4 Cancellazione di un trasmettore dalla memoria di una centralina.



##### CANCELLAZIONE:

- 1) Premere il tasto nascosto "e" presente nel trasmettore. La centralina emette una serie di bip o di lampeggi (tramite il buzzer o il led presente sulla scheda). Questa operazione equivale a premere il tasto di APPRENDIMENTO ma senza dover accedere fisicamente alla centralina.
- 2) Premere contemporaneamente per alcuni secondi il tasto nascosto ed un tasto del radiocomando da cancellare (es. "e"+“a” oppure “e”+“c”)



**Attenzione: Non utilizzare questa procedura in presenza di più centraline in funzione, in quanto l'apertura della memoria avverrebbe per tutti dispositivi in cui il telecomando è memorizzato. In tal caso togliere tensione alle centraline non interessate.**

#### 4.5 Reset totale della memoria di una centralina.

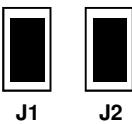
- 1) Togliere tensione alla centralina
- 2) Tenendo premuto il tasto di APPRENDIMENTO, ridare tensione alla centralina. La centralina emette una serie di bip o di lampeggi (tramite il buzzer o il led presente sulla scheda) per indicare la cancellazione della memoria.



**Dopo tale operazione, la centralina emetterà una serie di bip o di lampeggi veloci e poi lenti per segnalare la memoria vuota e la centralina entrerà automaticamente in modalità apprendimento in attesa di un comando da un trasmettore.**



#### 5. Configurazione avanzata: impostazione dei jumper.



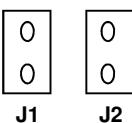
##### Pulsanti trasmettitori

Una breve pressione sui tasti apri/chiudi attiva per un breve movimento (scatto) l'apertura/chiusura. Questo permette la regolazione di tende veneziane.

Una prolungata pressione porta ad una completa apertura/chiusura della tapparella. Una pressione sul tasto relativo all'opposto senso di marcia provoca uno stop, una successiva pressione l'inversione di marcia.

##### Pulsanti APRI / CHIUDI collegati via cavo:

Il funzionamento è analogo a quello dei tasti del telecomando per quanto riguarda l'avanzamento a scatti, utile per tende veneziane. Una pressione prolungata sul tasto apri attiva l'apertura. Una successiva pressione sullo stesso tasto ferma l'apertura. Una pressione sul tasto chiudi provoca un'inversione di marcia (chiusura). Il funzionamento è speculare per l'altro tasto.

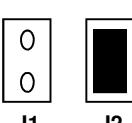


##### Ricezione trasmettitori

Disabilitata.

##### Pulsanti da parete collegati via cavo:

Funzionano a uomo presente, ovvero la tapparella sale/ scende fintanto che si tengono premuti i pulsanti. Rilasciandoli la tapparella si ferma.

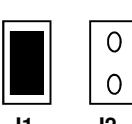


##### Pulsanti dei trasmettitori:

Premendo il tasto apri la tapparella si apre completamente. Una seconda pressione sullo stesso tasto non blocca la tenda. Se si vuole fermare il moto si preme il tasto relativo al moto opposto, in questo caso il tasto chiudi. Per chiuderla si ripreme il tasto chiudi. Analogico discorso vale per l'altro tasto.

##### Pulsanti da parete collegati via cavo:

Il funzionamento è analogo ai pulsanti del trasmettitore.



##### Pulsante dei trasmettitori:

Il funzionamento è ad 1 tasto passo passo: la prima pressione di un tasto provoca l'apertura, la seconda pressione ferma la tapparella, la terza la chiude. In questa modalità si memorizza un solo tasto per ogni trasmettitore.

##### Pulsanti da parete collegati via cavo:

Il funzionamento è ad 2 tasti passo passo: la prima pressione sul tasto apri avvia l'apertura, la seconda pressione la ferma, la terza la riavvia. Idem per la chiusura, con il relativo tasto.

NB: In questa modalità la centralina viene pilotata da un solo tasto del trasmettitore e precisamente dal primo che è stato memorizzato; in altre parole se si è memorizzato per primo il tasto "a", il tasto "b" non avrà alcun effetto. Viceversa se si memorizza per primo il tasto "b" sarà questo a pilotare la centralina.

**GARANZIA** - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge a partire dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati.

I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.

# RA – RA1 – RA1/BJ– RA1 Power

## Boîtier de commande pour volets roulants à un moteur



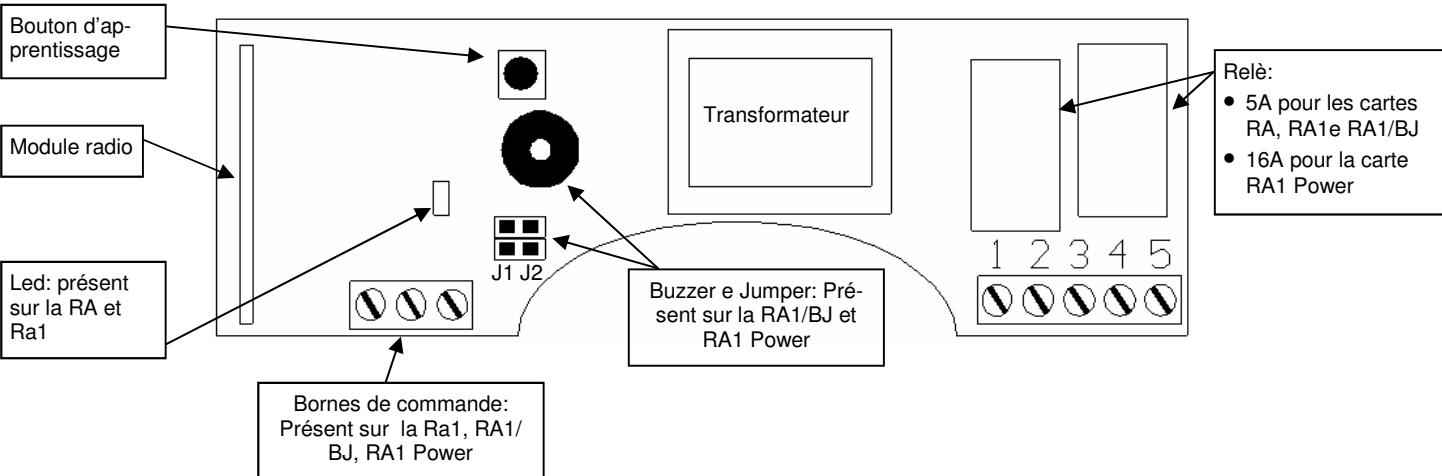
**ATTENTION : NE PAS INSTALLER LE BOÎTIER DE COMMANDE AVANT D'AVOIR LU LES INSTRUCTIONS SUIVANTES!!!!**



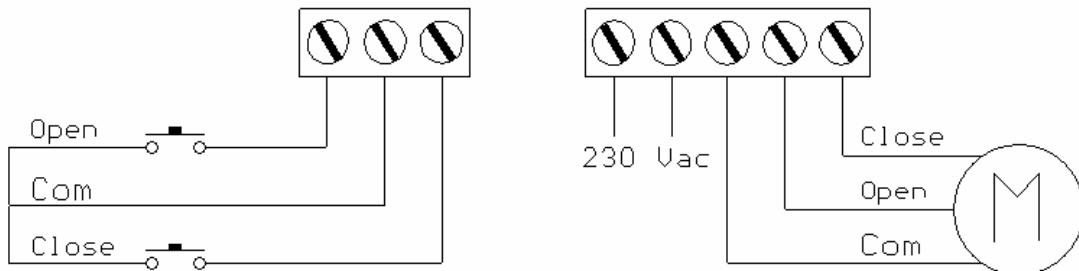
### 1. Introduction.

L'unité de commande RA, RA1, RA1/BJ e RA1 Power sont des dispositif aptent à gérer l'actionnement de store et rideau. Ces dispositifs possèdent à l'intérieur un récepteur radio pour l'actionnement radio commandé (Tx du type B.RO). Pour simplifier l'installation, il est prévu l'alimentation 230 Vac directement du réseau et l'actionnement est effectuer grâce à trois fils pour l'alimentation de moteur avec une puissance maximum de 250W (500 W pour la Ra Power) avec fin de course interne. A chaque centrale, il est possible de relié deux boutons poussoirs pour les fonctions ouvre/ferme.

### 2. Configuration.



### 3. Connexions électriques.

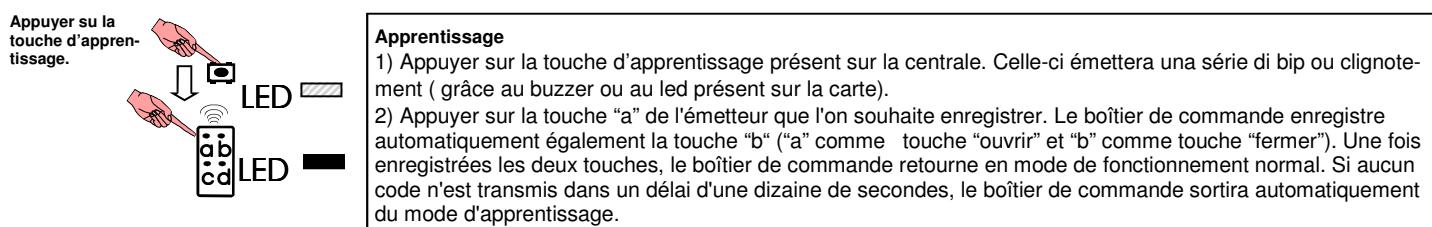


### 4. Apprentissages.

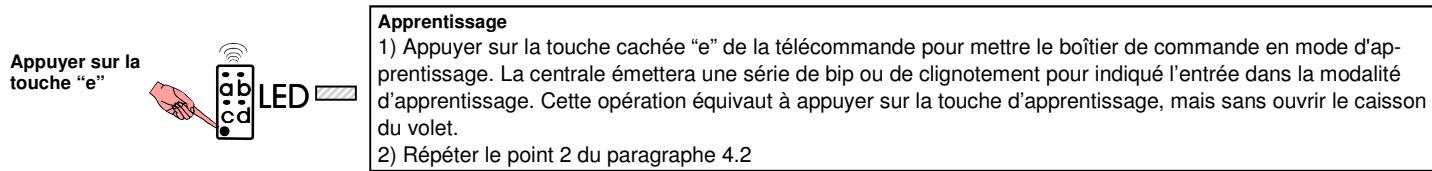
#### 4.1 Apprentissage du premier transmetteur.

Une fois que le système est alimenté, la centrale entre automatiquement dans la modalité d'apprentissage en attente d'une commande d'un transmetteur. Une fois reçu cette commande, la centrale mémorise le couple de touche de ce transmetteur et sort de la modalité d'apprentissage. A l'allumage successif de la centrale, celle-ci émettra deux bip ou clignotement pour indiquer qu'au moins un transmetteur a déjà été mémorisé.

#### 4.2 Apprentissage avec la touche d'apprentissage du boîtier.

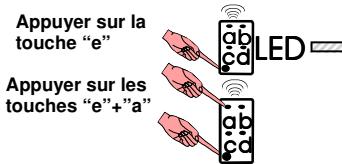


#### 4.3 Apprentissages successifs d'autres émetteurs avec la touche cachée d'un émetteur enregistré.



**ATTENTION : La procédure précédente est déconseillée en présence de plusieurs boîtiers de commande fonctionnant en même temps, car l'ouverture de la mémoire aurait un effet sur tous les dispositifs sur lesquels cette télécommande est enregistrée. Dans ce cas, couper l'arrivée d'électricité aux boîtiers de commande non concernés.**

#### 4.4 Effacer un émetteur de la mémoire du boîtier de commande.



##### **Effacement**

- 1) Appuyer sur la touche cachée "e" d'une télécommande déjà apprise pour mettre le boîtier de commande en mode d'apprentissage. La centrale émettra une série de bip ou de clignotement pour indiquer l'entrée dans la modalité d'apprentissage. Cette opération équivaut à appuyer sur la touche d'apprentissage, mais sans ouvrir le caisson du volet.
- 2) Appuyer simultanément pendant quelques secondes sur la touche cachée et sur la touche enregistrée du transmetteur à effacer (par ex. "e"+ "a" ou bien "e"+ "c")



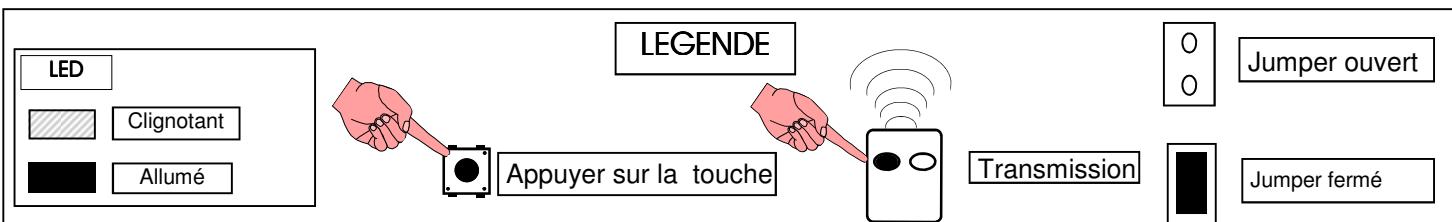
**ATTENTION :** La procédure précédente est déconseillée en présence de plusieurs boîtiers de commande fonctionnant en même temps, car l'ouverture de la mémoire aurait un effet sur tous les dispositifs sur lesquels la télécommande est enregistrée. Dans ce cas, couper l'arrivée d'électricité aux boîtiers de commande non concernés.

#### 4.5 Effacer totalement la mémoire du boîtier de commande.

- 1) Couper l'arrivée d'électricité au boîtier de commande.
- 2) Tout en maintenant appuyée la touche d'apprentissage, rallumer le boîtier de commande. Une série de bip ou de clignotement indique que la mémoire du boîtier de commande a été effacée.



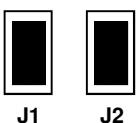
**Après cette opération, la centrale émettra une série de bip rapide suivi de bip plus lent pour signaler que la mémoire est vide et la centrale se mettra automatiquement en mode d'apprentissage dans l'attente qu'une commande lui soit envoyée à partir d'un émetteur.**



#### 5. Configuration avancée: Règlage des jumpers.

##### **Émetteurs:**

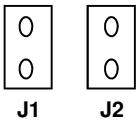
Une pression brève des touches ouvrir/fermer active un mouvement bref (par pas) en ouverture/fermeture. Ceci permet le réglage type stores vénitiens. Une pression prolongée entraîne une ouverture/fermeture complète du volet roulant. La pression de la touche relative au sens opposé de marche entraîne un arrêt, une nouvelle pression l'inversion de marche.



J1      J2

##### **Touches OUVRIR / FERMER connectées par câble:**

Le fonctionnement est similaire à celui des touches de la télécommande en ce qui concerne l'avancement par pas, utile pour les stores vénitiens. La pression prolongée de la touche Ouvrir active l'ouverture. La nouvelle pression de cette touche arrête l'ouverture. La pression de la touche Fermer provoque l'inversion du sens de marche (fermeture). Le fonctionnement est spéculaire pour l'autre touche.



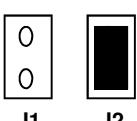
J1      J2

##### **Réception émetteurs:**

Désactivée.

##### **Touches murales connectées par câble:**

Elles fonctionnent en présence d'homme, c'est-à-dire que le volet roulant monte / descend tant que l'on appuie sur les touches. En les relâchant le volet roulant s'arrête.



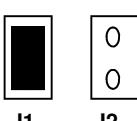
J1      J2

##### **Émetteurs:**

En appuyant sur la touche Ouvrir, le volet roulant s'ouvre complètement, la deuxième pression de cette même touche ne bloque pas le volet. Pour arrêter le mouvement, appuyer sur la touche relative au mouvement opposé, dans ce cas sur la touche Fermer. Pour le fermer, appuyer de nouveau sur la touche Fermer. Ceci vaut également pour l'autre touche.

##### **Touches murales connectées par câble :**

Le fonctionnement est similaire à celui des touches de la télécommande.



J1      J2

##### **Émetteurs:**

Le fonctionnement est à 1 touche pas-à-pas: la première pression d'une touche provoque l'ouverture, la deuxième pression arrête le volet roulant, la troisième le ferme. Dans ce mode, une seule touche est mémorisée pour chaque émetteur.

##### **Touches murales connectées par câble:**

Le fonctionnement est à 2 touches pas-à-pas: la première pression de la touche "Ouvrir" met en marche l'ouverture, la deuxième pression l'arrête, la troisième la fait repartir. Idem pour la fermeture, avec la touche correspondante.

NB. Dans cette modalité le boîtier est piloté par une seule touche de l'émetteur et précisément par la première qui a été mémorisée. C'est-à-dire que si la touche "a" a été mémorisée en premier lieu, la touche "b" n'aura aucun effet.

**GARANTIE** - La garantie du producteur a une validité conforme aux dispositions de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses pour cause de défaut des caractéristiques essentielles des matériaux ou pour cause de défaut d'usinage. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus aux agents externes, à tout manque d'entretien, toute surtension, usure naturelle, tout choix inadapté du type de produit, toute erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits modifiés ne seront ni garantis ni réparés.

Les données reportées sont purement indicatives. Le producteur ne pourra en aucun cas être reconnu comme responsable des réductions de portée ou diffusions dues à toute interférence environnementale. La responsabilité du producteur pour les dommages subis par toute personne pour cause d'accidents de toute nature dus à un produit défectueux, est limitée aux responsabilités visées par la loi italienne.

# RA-RA1-RA1/BJ-RA1 Power

## Control unit for one motor- roller shutters



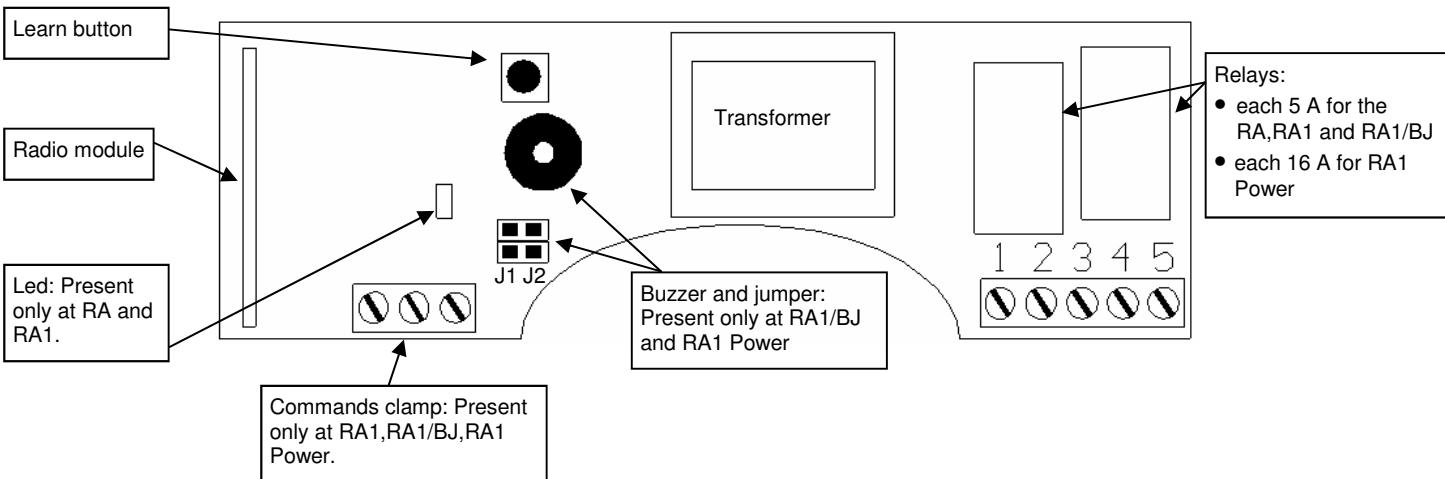
**ATTENTION: DO NOT INSTALL THE CONTROL UNIT BEFORE  
READING THE INSTRUCTIONS!**



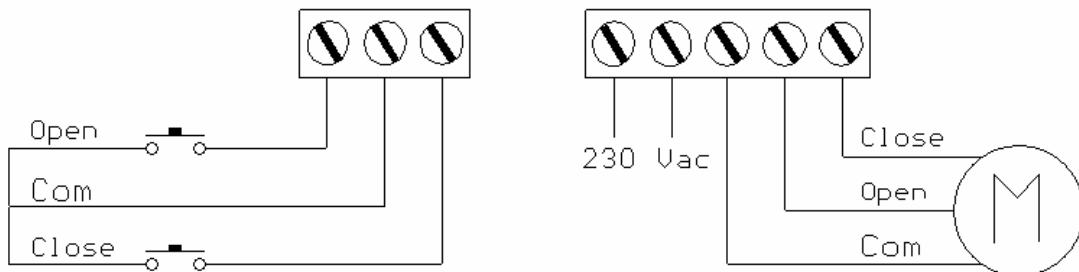
### 1. Introduction.

The control units "RA,RA1,RA1/BJ,RA1 POWER" are projected to operate roller shutters and sun shades. These have a radio receiver for remote controlling through the transmitter (Tx typ B.RO). In order to simplify the installation, the power supply is 230 Vac and through three cables it is possible to connect motors with power up to 250W (500W for the RA1 Power) with internal limit switches. It is furthermore possible to connect to the control units RA1, RA1/BJ and RA1 Power two push-buttons for the opening and closing function.

### 2. Configuration.



### 3. Electrical connections



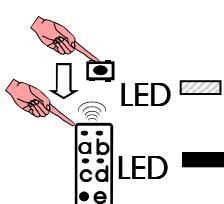
### 4. Learnings

#### 4.1 Memorisation of the first transmitter

Once the system is supplied with power the control unit automatically enters to the learning mode awaiting the signal of a transmitter. Once received a signal the unit automatically assigns the opposite function to the second button of the transmitter (if present) and turns to normal functioning mode. By the next start the unit gives two short acoustic signals or led-blanks to indicate that at least one transmitter was memorised.

#### 4.2 Subsequent memorisation of transmitters with the learn button of the control unit.

Press once the learn button

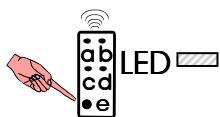


##### Memorisation:

1. Press the learn button on the control unit. The control unit gives a series of acoustic (buzzer) or visual (led) signals.
2. Press the button "a" of the transmitter. The unit automatically stores the button "b" ("a" controls opening and "b" closing). Once both buttons are memorised the unit turns to normal operating mode.

#### 4.3 Subsequent memorisation of transmitters with the hidden key of a memorised transmitter

Press the hidden button "e"



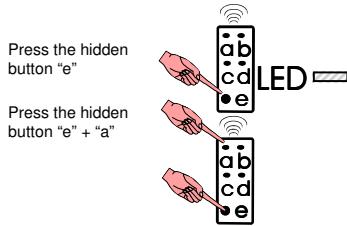
##### Memorisation:

1. Press the hidden key "e" on a previously memorized transmitter. The control unit gives a series of acoustic (buzzer) or visual (led) signals. This operation has the same result as pressing the learn button on the control unit but without having to open the control unit.
2. Repeat point 2 of paragraph 4.2.



**Attention: Do not use this procedure in presence of two or more control units close to each other. Because each control unit nearby could be affected. We recommend to cut the power supply to the non interested control units.**

#### 4.4 Cancelling one transmitter from the memory module of the control unit.



##### Cancelling:

1. Press the hidden key "e" of the transmitter in order to activate the "learning mode" of the unit. This operation has the same result as pressing the learn button on the control unit but without having to open the control unit.
2. Keep for some seconds the hidden key and the stored button of the transmitter to be cancelled contemporarily pressed (f.i. "e" + "a" or "e" + "c")



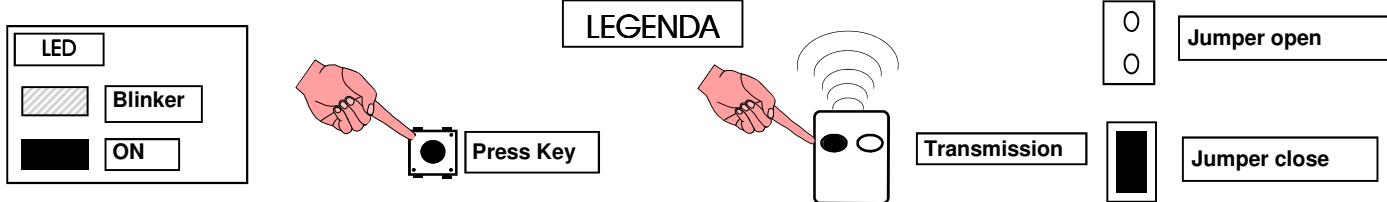
**Attention: Do not use this procedure in presence of two or more control units close to each other. Because each control unit nearby could be affected. We recommend to cut the power supply to the non interested control units.**

#### 4.5 Total reset of the memory of a control unit

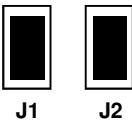
- 1) Interrupt power to the unit
- 2) Keeping pressed the "learning key "x" supply the unit again. A series of beeps or flashings will indicate that the transmitters are now cancelled.



**After such operation the control unit will give a series of fast beeps or blinkings followed by slower ones to signal that the memory is empty after which the unit will enter in the learning mode awaiting the signal of a transmitter.**



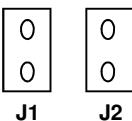
#### 5. Advanced configuration: Possible configuration of the jumpers

**Transmitters:**

A slight pressure on the open/close keys triggers a short opening/closing movement (click). This permits Venetian blind type adjustment. Prolonged pressure fully opens/closes the shutter. Pressure on the opposite direction of movement key causes stop, subsequent pressure causes reversal of direction of movement.

**Wall buttons connected by cable:**

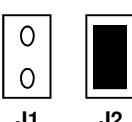
Operation is the same as that of the remote-control keys for inch movement, useful for Venetian blinds. Prolonged pressure on the open key causes opening. Subsequent pressure on the same key stops opening. Pressing the close key causes reversal of direction of movement (closing). Operation is mirrored for the other key.

**Transmitter reception:**

Disabled.

**Wall buttons connected by cable:**

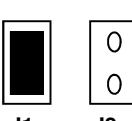
these feature "deadman" operation, meaning the shutter elevates/drops as long as the buttons are pressed. Once these are released the shutter stops.

**Transmitters:**

By pressing the key, the shutter opens completely; when the same key is pressed again, the shade is not blocked. By pressing the opposite key once, movement stops, by pressing again the shutter closes. The same goes for the other key.

**Wall buttons connected by cable:**

Operation is the same as the remote-control buttons.

**Transmitters:**

Operation is by an inch key; when the key is pressed once, the shutter opens; when pressed again, the shutter stops, when pressed a third time, the shutter closes. In this mode, one key only is stored for each transmitter.

**Wall buttons connected by cable:**

operation is by 2 inch keys; when the key is pressed once, opening starts; when pressed again, opening stops, when pressed a third time, opening starts again. The same goes for closing, with relevant key.

NOTES: In this mode the unit is controlled by a single transmitter key, the first one that has been stored. If "a" key is first stored and the jumpers are set according to the configuration beside ,the 'b' key will not have any effect if pressed . Vice versa if the 'b' key has been stored first , this will control the unit , and key 'a' remains disabled.

**GUARANTEE** - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.

# RA – RA1 – RA1/BJ– RA1 Power

## Cuadro de mando para persianas arrollables a un motor



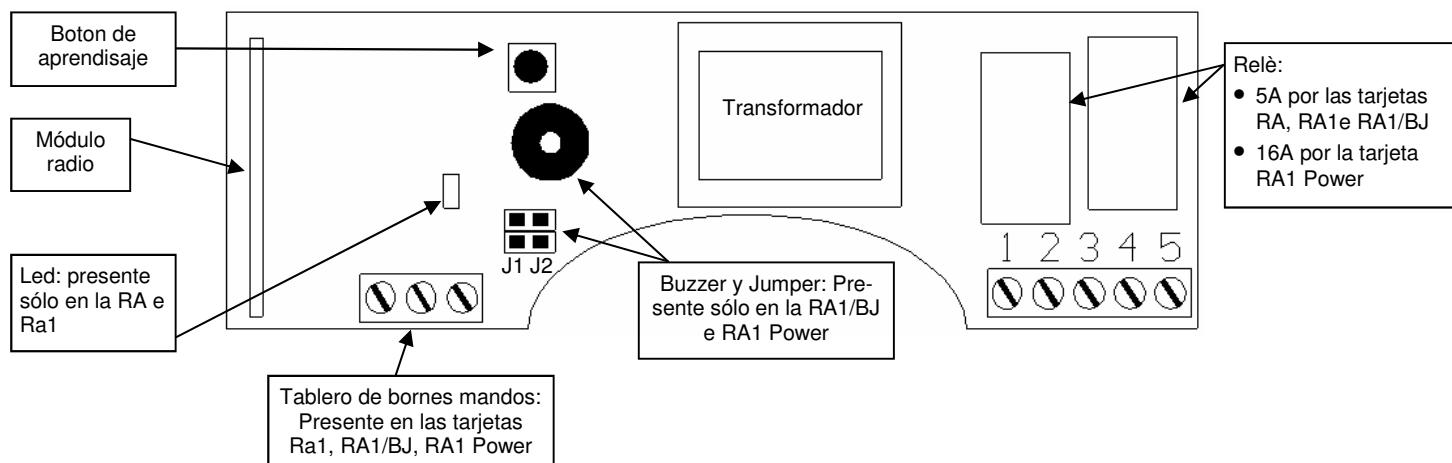
**ATENCIÓN: NO INSTALAR EL CUADRO DE MANDO SIN HABER LEIDO ANTES LAS INSTRUCCIONES !!!**



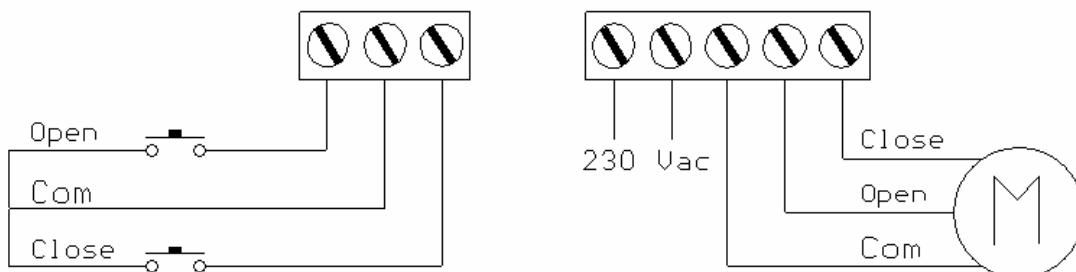
### 1. Introducción.

La centralita "RA MICRO" es un dispositivo capaz de gestionar el accionamiento de persianas y toldos. Este dispositivo aloja en su interior un receptor radio para el accionamiento telemorado (Tx tipo B.RO). Para simplificar la instalación, se prevee la alimentación 230 Vac desde la red, y el accionamiento, se realiza a travez de tres hilos para alimentar motores con una potencia de hasta 250W (500 Por RA1 Power) con finales de carrera internos. Es posible conectar a la centralita 2 teclas para la funciones abre y cierra.

### 2. Configuración.



### 3. Conexiones electricas.

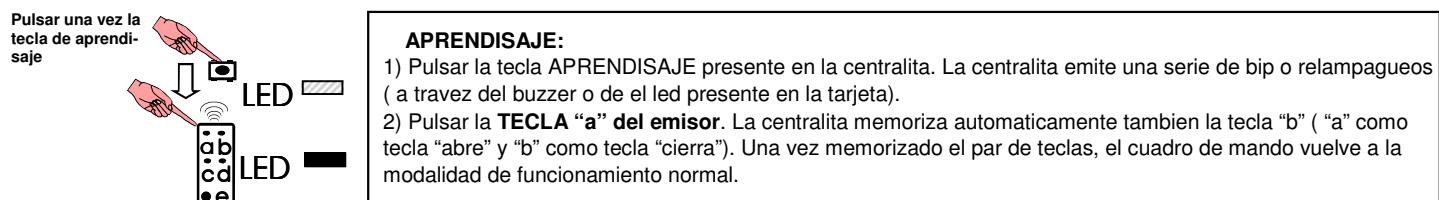


### 4. Aprendisajes.

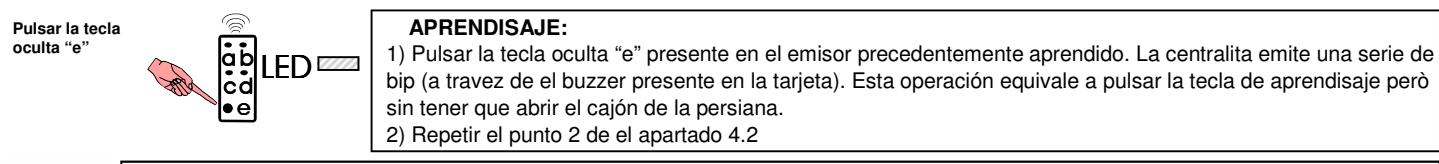
#### 4.1 Aprendisaje del primer emisor.

Una vez alimentado el sistema, la centralita entra automaticamente en modalidad de aprendisaje a la espera de un mando emisor. Una vez pulsada la tecla de un emisor, la centralita memoriza el par de teclas de ese emisor y sale de la modalidad de aprendisaje. Al sucesivo arranque de la centralita, esta emite dos bip para indicar que por lo menos un emisor ha ya sido aprendido.

#### 4.2 Aprendisajes de los sucesivos emisores con la tecla de aprendisaje.

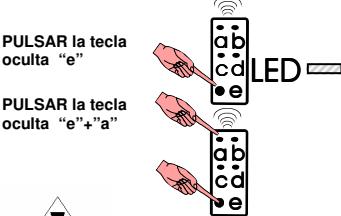


#### 4.3 Aprendisaje de los sucesivos emisores con la tecla oculta de un emisor ya aprendido.



**Atención:** No utilizar este procedimiento en presencia de varias centralitas en funcionamiento, en cuanto se tendrá la apertura de la memoria para todos los dispositivos en los cuales el mando esta memorizado. En este caso quitar la tensión a las centralitas no interesadas.

#### 4.4 Borrado de un emisor de la memoria de una centralita.



##### BORRADO:

- 1) Pulsar la tecla oculta "e" presente en el emisor precedentemente aprendido. La centralita emite una serie de bip (a travez de el buzzer presente en la tarjeta). Esta operación equivale a pulsar la tecla de aprendisaje sin tener que abrir el cajón de la persiana.
- 2) Pulsar contemporáneamente por algunos segundos la tecla escondida y la tecla memorizada que hay borrar del radiomando (ej. "e" + "a" o "e" + "c")



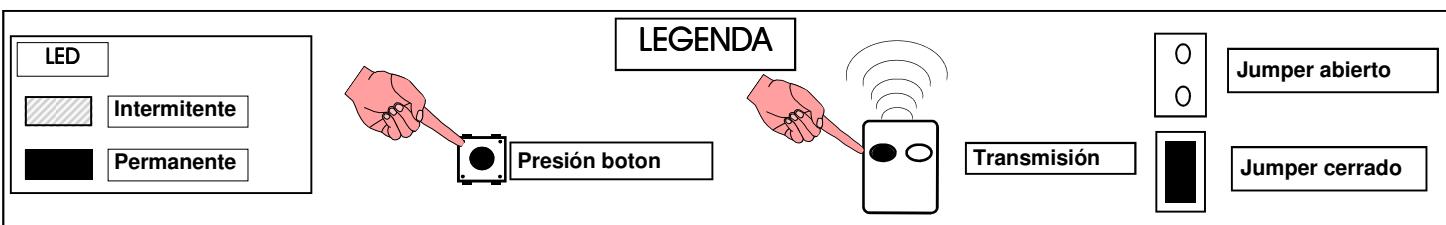
**Atención:** No utilizar este procedimiento en presencia de varias centralitas en funcionamiento, en cuanto se tendrá la apertura de la memoria para todos los dispositivos en los cuales el mando esta memorizado. En este caso quitar la tensión a las centralitas no interesadas.

#### 4.5 Reset total de la memoria de una centralita.

- 1) desconectar la tension de la centralita.
- 2) Manteniendo pulsada la tecla de APRENDISAJE volver a dar tension a la centralita. La centralita emite una serie de bip (a travez del buzzer presente en la tarjeta) para indicar el borrado de la memoria.

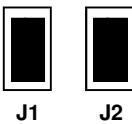


**Luego de tal operación, la centralita emitirá una serie de bip rápidos y sucesivamente lentos para señalar la memoria vacía. La centralita se pondrá automáticamente en modalidad de aprendisaje a la espera de un mando emisor.**



#### 5. Configuración avanzada: predisposición jumpers

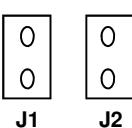
##### Teclas emisor



Una breve presión sobre las teclas abre/cierre activa por un momento (disparo) la apertura / cierre. Esto permite la regulación de cortinas tipo venecianas. Una prolongada presión determina una completa apertura / cierre de la persiana. Una presión sobre la tecla opuesta provoca una parada. Una sucesiva presión invierte la marcha.

##### Teclas ABRE / CIERRA conectadas vía cable:

El funcionamiento es análogo al de las teclas del mando, en lo que se refiere al posicionamiento, útil para cortinas venecianas. Una presión prolongada sobre la tecla "abre" activa la apertura. Un sucesiva presión sobre la misma tecla para la abertura. Una presión sobre la tecla "cierra" activa una inversión de marcha (cierra). El funcionamiento es espectral para la otra tecla.

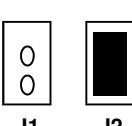


##### Recepción emisores

Deshabilitada.

##### Teclas de pared conectadas vía cable:

Funcionan a hombre presente, o sea que la persiana sube o baja mientras que se siga pulsando las teclas.

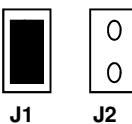


##### Teclas de los emisores:

Presionando la tecla abre, la persiana se abre completamente, una segunda presión sobre la misma tecla no bloquea la cortina. Si se quiere detener el movimiento, hay que apretar la tecla relativa al sentido opuesto de movimiento. Lo mismo vale por la otra tecla.

##### Teclas de pared conectadas vía cable:

El funcionamiento es el mismo de las teclas del mando.



##### Emisor paso a paso:

El funcionamiento es a una tecla (paso a paso), la primera presión sobre una tecla provoca la apertura, la segunda presión detiene la persiana, la tercera la cierra. En esta modalidad se memoriza una sola tecla por cada emisor.

##### Teclas de pared conectadas vía cable:

Funcionamiento 2 teclas paso-paso: la primera presión sobre la tecla "abre" pone en marcha la persiana abriendola; la segunda presión para, la tercera la repone en marcha.

NB: En esta modalidad la centralita es comandada por una sola tecla, y precisamente por el primer emisor que ha sido memorizado; en otras palabras, si ha memorizado la tecla "a", la tecla "b" no tendrá algun efecto. Viceversa si se memoriza al inicio la tecla "b" será ella a comandar la centralita.

**GARANTIA** - La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados índerogablemente de la ley italiana.



**1095 Budapest, Mester u. 34.**

Tel.: \*218-5542, 215-9771, 215-7550,  
216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542  
Mobil: 30 940-1970, 20 949-2688

**1141 Budapest, Fogarasi út 77.**

Tel.: \*220-7940, 220-7814, 220-7959,  
220-8881, 364-3428 Fax: 220-7940  
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989

E-mail: [delton@delton.hu](mailto:delton@delton.hu) Web: [www.delton.hu](http://www.delton.hu)

**www.kaputnyitunk.hu**